



# Manual de Usuario

KJRH-120KBMKO-E



Le agradecemos la compra de nuestro producto.  
Antes de usar la unidad, lea este manual detenidamente y consérvelo para posibles consultas.

- ♦ En este manual se ofrece una descripción detallada de las precauciones que se deben tener en cuenta durante el funcionamiento.
- ♦ Con el fin de garantizar el correcto mantenimiento del controlador con cable, lea atentamente este manual antes de utilizar la unidad.
- ♦ Para facilitar su consulta en el futuro, conserve este manual después de leerlo.

# CONTENIDO

## 1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- ♦ 1.1 Acerca de la documentación ..... 01
- ♦ 1.2 Para el usuario ..... 02

## 2 UNA MIRADA A LA INTERFAZ DE USUARIO

- ♦ 2.1 Apariencia del controlador con cable ..... 05
- ♦ 2.2 Iconos de estado ..... 06

## 3 UTILIZACIÓN DE LAS PÁGINAS DE INICIO

- ♦ 3.1 Acerca de las páginas de inicio ..... 07

## **4 ESTRUCTURA DEL MENÚ**

- ♦ 4.1 Acerca de la estructura del menú..... 13
- ♦ 4.2 Ir a la estructura del menú..... 13

## **5 UTILIZACIÓN BÁSICA**

- ♦ 5.1 Desbloqueo de pantalla..... 14
- ♦ 5.2 Controles ON/OFF..... 15
- ♦ 5.3 Ajuste de la temperatura ..... 17
- ♦ 5.4 Ajuste del modo de funcionamiento ..... 19

## **6 FUNCIONAMIENTO**

- ♦ 6.1 TEMPERATURA PRECONFIGURADA ..... 22
- ♦ 6.2 AGUA CALIENTE SANITARIA (ACS)..... 33
- ♦ 6.3 PROGRAMA..... 38
- ♦ 6.4 OPCIONES..... 44
- ♦ 6.5 BLOQUEO PARA NIÑOS..... 50
- ♦ 6.6 INFORMACIÓN DE SERVICIO..... 51
- ♦ 6.7 PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO..... 54
- ♦ 6.8 PERSONAL DE MANTENIMIENTO..... 55
- ♦ 6.9 VISTA SN ..... 55

## **7 PAUTAS PARA LA CONFIGURACIÓN DE LA RED**

- ♦ 7.1 Ajustes del controlador con cable..... 56
- ♦ 7.2 Pautas de red para electrodomésticos inteligentes..... 59

# 1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

## 1.1 Acerca de la documentación

- ♦ La documentación original está escrita en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones.
- ♦ Las precauciones descritas en este documento abarcan temas muy importantes, sígalas con atención.
- ♦ Todas las tareas descritas en el manual de instalación deben ser realizadas por un instalador autorizado.

### 1.1.1 Significado de las advertencias y los símbolos

#### PELIGRO

Indica una situación que provoca lesiones graves.

---

#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Indica una situación que podría ocasionar electrocución.

---

#### PELIGRO: RIESGO DE INCENDIO

Indica una situación que podría resultar en quemaduras debido a temperaturas extremadamente altas o bajas.

## **ADVERTENCIA**

Indica una situación que podría ocasionar lesiones graves.

---

## **PRECAUCIÓN**

Indica una situación que podría dar lugar a lesiones leves o moderadas.

---

## **NOTA**

Indica una situación que podría provocar daños en el equipo o en la propiedad.

---

## **INFORMACIÓN**

Indica consejos útiles o información adicional.

### **1.2 Para el usuario**

Si no está seguro de cómo operar la unidad, póngase en contacto con su instalador.

- ♦ El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas, incluidos los niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.



## PRECAUCIÓN

NO lave la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

---



## NOTA

- ♦ NO coloque ningún objeto ni equipo en la parte superior de la unidad.
- ♦ NO se siente suba o permanezca sobre la unidad.

- ♦ Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no se pueden mezclar con residuos domésticos sin clasificar. No intente desmontar el sistema usted mismo: el desmontaje del sistema, el tratamiento del refrigerante, del aceite y de otras partes debe ser realizado por un instalador autorizado y debe cumplir con la legislación pertinente. Las unidades deben tratarse en una instalación de tratamiento especializada para su reutilización, su reciclaje y su recuperación. Al garantizar que se tira correctamente, ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el entorno y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con su instalador o autoridad local.

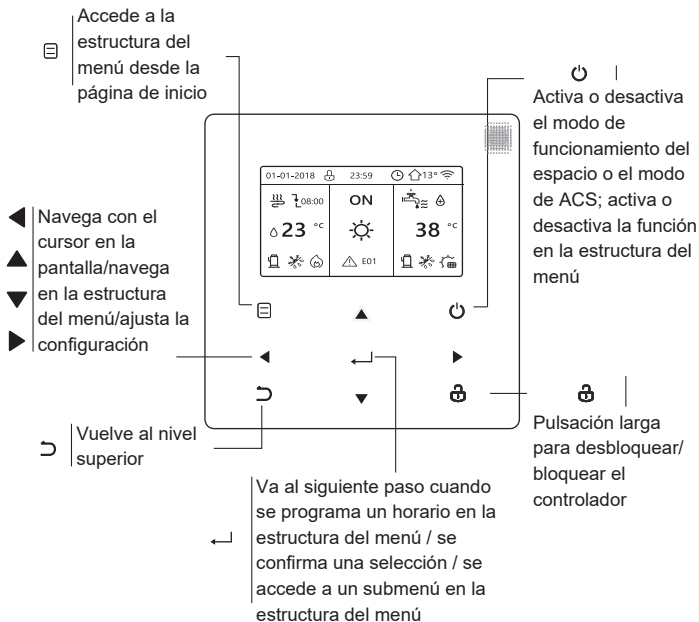
- ♦ Colocado en una ubicación lejos de la radiación.
- ♦ Entorno operativo del controlador con cable

Voltaje de entrada	18V CC
Entorno operativo	-10°C~43°C
Humedad	≤RH90%

- ♦ El servicio posventa de hardware y software se puede solicitar al distribuidor autorizado. El servicio de actualizaciones de software estará disponible durante 8 años a partir de la fecha de fabricación, a través de la tecnología de descarga inalámbrica OTA (Over the air). Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de su región para obtener información detallada.

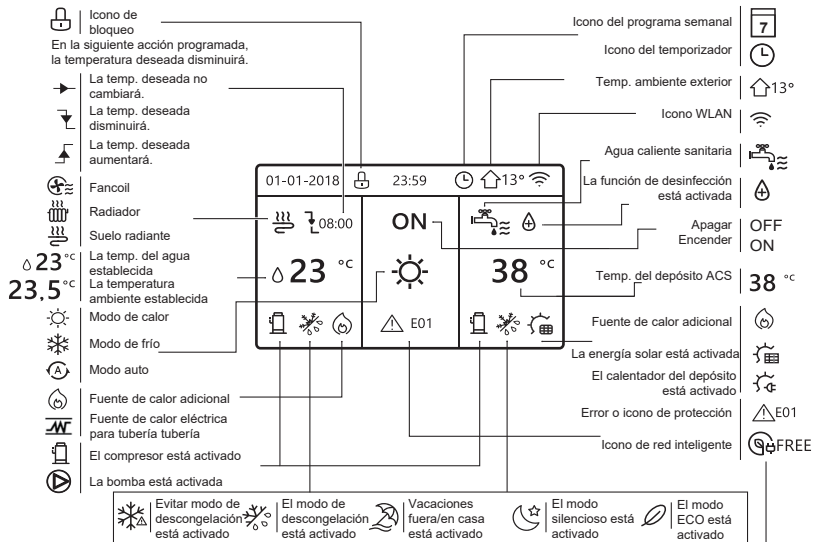
## 2 UNA MIRADA A LA INTERFAZ DE USUARIO

### 2.1 La apariencia del controlador con cable





## 2.2 Iconos de estado



	Fancoil	Radiador	Suelo radiante	Agua caliente sanitaria
ON				
OFF				

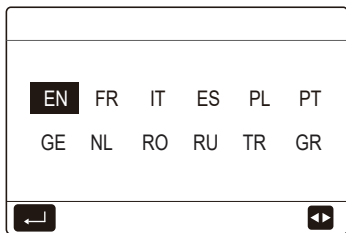
	Electricidad gratuita	Electricidad horas valle	Electricidad horas punta
Red inteligente	GRATUITO	VALLE	PUNTA

NOTA: este control NO tiene disponible la función ACS.

### 3 UTILIZACIÓN DE LAS PÁGINAS DE INICIO

#### 3.1 Acerca de las páginas de inicio

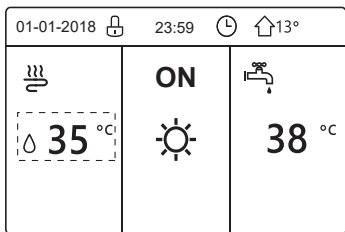
Seleccione su idioma preferido y, a continuación, pulse "↵" para acceder a las páginas de inicio. Si no pulsa "↵" en 60 segundos, el sistema entrará en el idioma que esté seleccionado actualmente.



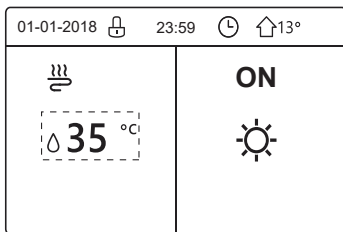
Según el diseño del sistema, podrán aparecer las siguientes páginas de inicio:

## Página de inicio 1:

Si la TEMP. FLUJO AGUA está ajustada en SÍ y la TEMP. AMB. se establece en NO, el sistema dispondrá de las funciones que incluyen calefacción de espacios, refrigeración de espacios y agua caliente sanitaria; la página de inicio 1 se mostrará:



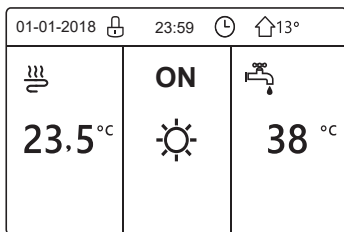
El modo ACS está establecido como disponible



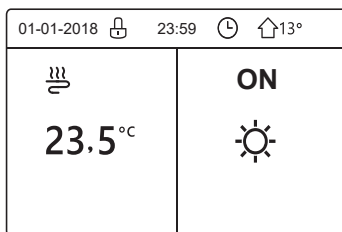
Sin la función ACS o el modo ACS no está disponible

## Página de inicio 2:

Si la TEMP. FLUJO AGUA está ajustada en NO y la TEMP. AMB. se establece en SÍ, el sistema dispondrá de las funciones que incluyen calefacción de espacios, refrigeración de espacios y agua caliente sanitaria; la página de inicio 2 se mostrará:



El modo ACS está establecido  
como disponible

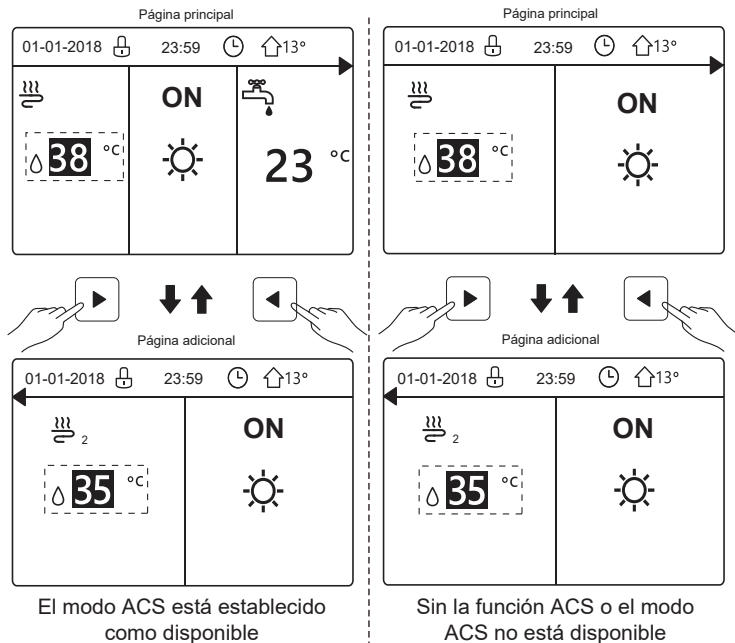


Sin la función ACS o el modo  
ACS no está disponible

El controlador con cable se debe instalar en la sala para detectar la temperatura de la sala.

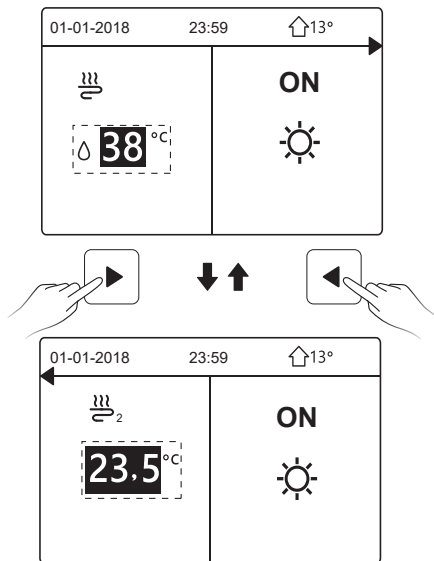
### Página de inicio 3 :

Si el TERM. DE SALA está ajustado en ZONA DOBLE, el sistema dispondrá de las funciones que incluyen calefacción de espacios, refrigeración de espacios y agua caliente sanitaria, habrá página principal y página adicional:



## Página de inicio 4:

Si la unidad no tiene función de ACS o el ACS está configurada como no disponible y la TEMP. FLUJO AGUA y la TEMP. AMB. están ambas establecidas en SÍ, el sistema dispondrá de las funciones que incluyen calefacción y refrigeración de espacios y habrá una página principal y una página adicional:



 **NOTA**

- ♦ Todas las imágenes en el manual son explicativas, es posible que las páginas reales en la pantalla tengan alguna diferencia.
- ♦ La TEMP. FLUJO AGUA, la TEMP. AMB. y la ZONA DOBLE se configuran en PERS. MANT. Se recomienda que las personas que no sean profesionales se abstengan de acceder a PERS. MANT.



## 4 ESTRUCTURA DEL MENÚ



### 4.1 Acerca de la estructura del menú

Utilice la estructura del menú para leer y configurar los ajustes que NO están destinados al uso diario; encontrará los métodos de funcionamiento detallados sobre la estructura del menú en este manual. Si la unidad no tiene función de ACS o el modo de ACS no está disponible, no existe menú de AGUA CAL. SANIT. (ACS) en la interfaz.

### 4.2 Ir a la estructura del menú

Pulse "☰" en la página de inicio; aparecerán las siguientes páginas:

MENÚ	1/2
<b>MODO DE FUNC.</b>	
TEMP. PRECONFIG.	
AGUA CAL. SANIT. (ACS)	
PROGRAMA	
OPC.	
BLOQ.NIÑOS	
 ENTR.	

MENÚ	2/2
<b>INF. DE SERVICIO</b>	
PARÁM. DE FUNC.	
PERS. MANT.	
CONFIGURACIÓN WLAN	
VSTA SN	
 ENTR.	

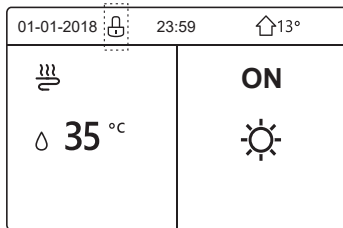
Utilice "▼", "▲" para desplazarse y pulse '←' para seleccionar el menú.



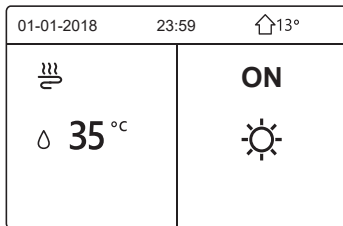
## 5 UTILIZACIÓN BÁSICA

### 5.1 Desbloqueo de pantalla

El icono "🔒" que aparece en la pantalla indica que el controlador está bloqueado. Mantenga pulsado "🔒", éste desaparecerá y podrá utilizar el controlador.



Pulsación larga "🔒"

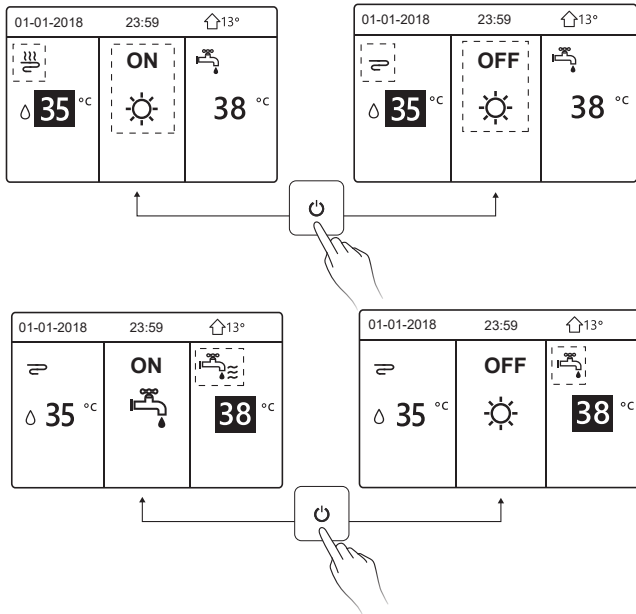


El controlador se bloqueará si no se ha utilizado durante un tiempo prolongado (aproximadamente 120 segundos). Si el controlador está desbloqueado, mantenga pulsado "🔒", el controlador se bloqueará.

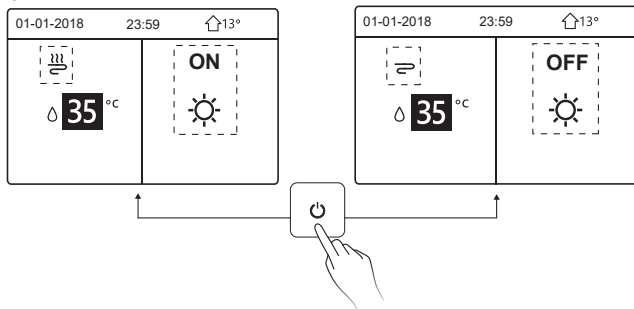
## 5.2 Controles ON/OFF

Use el controlador para activar o desactivar el modo de funcionamiento de la unidad (modo calor ☀, modo frío ❄, modo automático ⏸, modo ACS 🚰).

1) La unidad no tiene función de ACS o el modo ACS no está disponible. Pulse " ⏸ " para activar o desactivar la calefacción/refrigeración de espacios o el modo ACS.



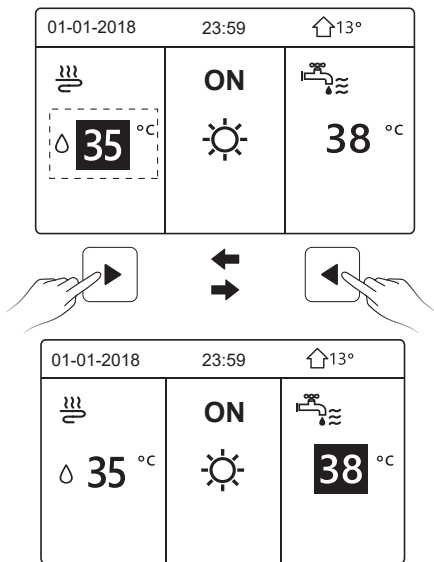
2) La unidad no tiene función de ACS o el modo ACS no está disponible.



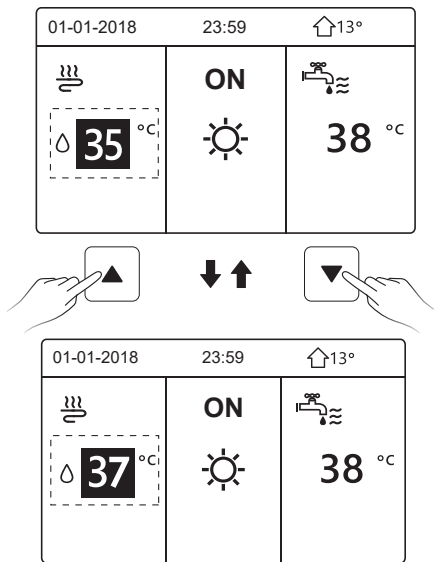
Los métodos para activar o desactivar el modo de funcionamiento en otros menús son similares.

### 5.3 Ajuste de la temperatura

Utilice "◀", "▶" para seleccionar el modo de funcionamiento.



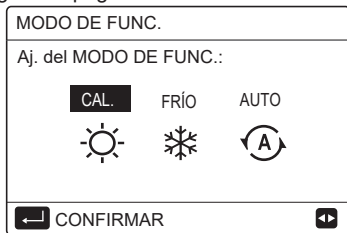
Utilice "▼", "▲" para ajustar el valor de la temperatura.



Los métodos de funcionamiento para ajustar la temperatura en otros menús (incluyendo que la unidad no tenga función de ACS o el modo ACS no esté disponible) son similares.

## 5.4 Ajuste del modo de funcionamiento

Vaya a "☰" > "MODO DE FUNC.", y, a continuación, pulse "←"; aparecerá la siguiente página:



Hay tres modos de funcionamiento en la interfaz del controlador: modo CALOR, modo FRÍO y modo AUTO. Utilice "◀", "▶" para seleccionar el modo y pulse '←'.

El modo CALOR=modo de calefacción de espacios; el modo FRÍO=modo de refrigeración de espacios.



El modo seleccionado seguirá siendo válido al salir de la interfaz pulsando "▷" en la página anterior.

### **i** INFORMACIÓN

Acerca del modo AUTO:

- ♦ La unidad seleccionará automáticamente el modo de funcionamiento en función de la temperatura exterior y de algunos ajustes en "PERS. MANT."
- ♦ Se recomienda que las personas que no sean profesionales se abstengan de acceder a "PERS. MANT."

Si el modo FRÍO(CALOR) está ajustado en NO, sólo se puede seleccionar un modo en la interfaz del controlador; aparecerá la siguiente página:


MODO DE FUNC.
El MODO DE FUNC. solo puede ser calor
<b>CAL.</b>

 CONFIRMAR

MODO DE FUNC.
El MODO DE FUNC. solo puede ser frío:
<b>FRÍO</b>

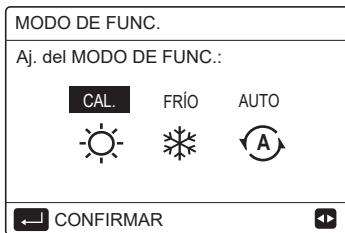
 CONFIRMAR

El modo de funcionamiento también se puede cambiar mediante el termostato de sala.

Cuando "TERM. DE SALA" se establece en "AJ. MODO" en "PERS. MANT.", la siguiente página aparecerá si desea seleccionar otros modos de funcionamiento:

01-01-2018	23:59	 13°
Modo frío/calor controlado por termostato de sala		
AJ. el MODO DE FUNC. mediante el termostato de la sala.		
 CONFIRMAR		

Cuando el TERM. DE SALA se ajusta en UN ZONA o ZONA DOBLE en "PERS. MANT.", la página "MODO DE FUNC." es la siguiente:



En estas condiciones, se pueden seleccionar los modos CALOR y FRÍO, pero no se puede seleccionar el modo AUTO.

## INFORMACIÓN

Se recomienda que las personas que no sean profesionales se abstengan de acceder a "PERS. MANT."



## 6 FUNCIONAMIENTO

### 6.1 TEMPERATURA PRECONFIGURADA



La TEMPERATURA PRECONFIGURADA consta de 3 elementos: TEMP. PREC., AJ. TEMP. CLIMA y MODO ECO.



#### 6.1.1 TEMP. PRECONFIGURADA

La función de TEMP. PREC. (TEMPERATURA PRECONFIGURADA) se utiliza para establecer una temperatura diferente en un tiempo diferente cuando el modo de calor o frío está activado.

La función TEMP. PRECONFIGURADA se desactivará en las siguientes condiciones:

- 1) El modo AUTO está funcionando.
  - 2) El modo de funcionamiento cambia entre el modo calor y el modo frío.
  - 3) El TEMPORIZADOR o el PROGRAMA SEMANAL está funcionando.
- Vaya a "☐" > "TEMP. PRECONFIG." > "TEMP. PREC.". Pulse "←", aparecerá la siguiente página:

TEMP. PRECONFIG.		1/2	
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO	
N.º	HORA	TEMP.	
1	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
 			

TEMP. PRECONFIG.		2/2	
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO	
N.º	HORA	TEMP.	
4	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
5	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
6	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
 			

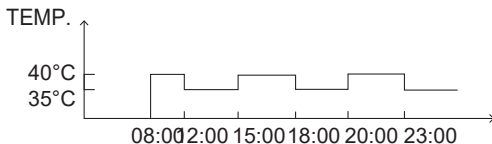
Utilice "◀", "▶", "▼", "▲" para desplazarse y utilice '▼', '▲' para ajustar la hora y la temperatura; pulse '↵' para seleccionar el temporizador. Se pueden seleccionar seis temporizadores. ( activar el temporizador.  desactivar el temporizador.)

TEMP. PRECONFIG.			1/2
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO	
N.º	HORA	TEMP.	
1	<input checked="" type="checkbox"/> 08:00	35°C	
2	<input checked="" type="checkbox"/> 12:00	25°C	
3	<input checked="" type="checkbox"/> 15:00	35°C	
<input type="checkbox"/> CANC.			

Ejemplo: ajuste los temporizadores de acuerdo con la tabla siguiente:

N.º	HORA	TEMP.
1	08:00	40°C
2	12:00	35°C
3	15:00	40°C
4	18:00	35°C
5	20:00	40°C
6	23:00	35°C

La temperatura cambiará de acuerdo con la siguiente figura:





## **i** INFORMACIÓN

- ♦ Cuando se activa la zona doble, la función TEMP. PRECONFIGURADA solamente funciona para la zona 1.
- ♦ La función TEMP. PRECONFIGURADA se puede utilizar en modo de calor o en modo de frío. Pero si el modo operativo cambia entre el modo calor y el modo frío, la función TEMP. PRECONFIGURADA se tiene que restablecer de nuevo.
- ♦ Si se ajusta el temporizador en TEMP. PRECONFIGURADA, la función TEMP. PRECONFIG. sigue siendo válida cuando la unidad se reinicia después de un corte de alimentación.

## 6.1.2 AJUSTE TEMP. CLIMA

La función de AJ. TEMP. CLIMA (AJUSTE DE TEMPERATURA DEL CLIMA) se utiliza para preconfigurar la temperatura del flujo de agua deseada dependiendo de la temperatura exterior. Tome el modo de calefacción como ejemplo: la función AJ. TEMP. CLIMA puede disminuir la temperatura del flujo de agua deseada cuando aumenta la temperatura exterior.

Vaya a "☰" > "TEMP. PRECONFIG." > "AJ. TEMP. CLIMA ". Pulse "←", se muestra la página siguiente:

TEMP. PRECONFIG.		
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO
ZONA 1 FRÍO BAJA TEMP.		OFF
ZONA 1 CAL. BAJA TEMP.		OFF
ZONA 2 FRÍO BAJA TEMP.		OFF
ZONA 2 CAL. BAJA TEMP.		OFF
 ON/OFF		

Utilice "⏻" para activar o desactivar la curva de temperatura. Si "ZONA 1 FRÍO BAJA TEMP." está activado y el modo frío en la zona1 está activado, se muestra la página siguiente:

AJ. TEMP. CLIMA									
TIPO AJ. TEMP. CLIMA:									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
CONFIRMAR									⏻

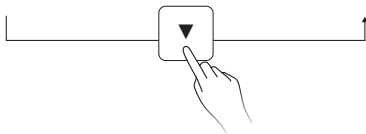
El método de funcionamiento para otras curvas de temperatura es similar. Si el AJUSTE DE TEMP. DEL CLIMA está activado, la temperatura deseada no se puede ajustar en la interfaz.

## **i** INFORMACIÓN

- ♦ El AJUSTE DE TEMP. DEL CLIMA incluye cuatro tipos de curvas:
  1. Modo de calefacción: baja temperatura del agua
  2. Modo de calefacción: alta temperatura del agua
  3. Modo de refrigeración: baja temperatura del agua
  4. Modo de refrigeración: alta temperatura del agua
- ♦ Tanto si la curva de temperatura es de BAJA TEMP. o de ALTA TEMP. se determina por el tipo de terminal (circuito de calefacción por suelo radiante, unidad fancoil o radiador) y el modo de funcionamiento. El tipo de terminal se puede establecer en "PERS. MANT."

TEMP. PRECONFIG. 1/2		
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO
ZONA 1 FRÍO BAJA TEMP.		OFF
ZONA 1 CAL. BAJA TEMP.		OFF
ZONA 2 FRÍO BAJA TEMP.		OFF
ZONA 2 CAL. BAJA TEMP.		OFF
ON/OFF		

TEMP. PRECONFIG. 2/2		
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO
ZONA1 DESPLAZ CURV MODO C		0°C
ZONA1 DESPLAZ CURV MODO H		0°C
ZONA2 DESPLAZ CURV MODO C		0°C
ZONA2 DESPLAZ CURV MODO H		0°C
AJUST.		



## **i** INFORMACIÓN

El valor de DESPLAZAMIENTO se puede ajustar mediante "▼", "▲", el valor de DESPLAZAMIENTO predeterminado de fábrica es 0°C.

Cuando se activa la curva de temperatura, la temperatura del agua deseada es igual a la temperatura del agua correspondiente a T4 en la siguiente tabla más el valor de desplazamiento.

♦ Modo de calefacción: baja temperatura del agua

(T4 es la temperatura ambiente, T1S es la temperatura del agua deseada).

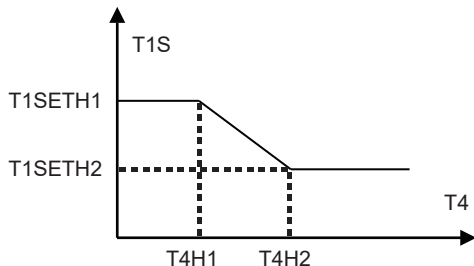
T4	≤ -20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	38	38	38	38	38	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35
2-T1S	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34
3-T1S	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33
4-T1S	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32
5-T1S	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31
6-T1S	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29
7-T1S	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	29	29	28
8-T1S	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	27	26
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	32	32
2-T1S	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31
3-T1S	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29
4-T1S	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	28	28
5-T1S	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27
6-T1S	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26
7-T1S	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	25	25	25
8-T1S	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	24

• Modo de calefacción: alta temperatura del agua

T4	≤ -20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	55	55	55	55	54	54	54	54	54	54	54	54	53	53	53	53	53	53	53	53	52
2-T1S	53	53	53	53	52	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50
3-T1S	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50	50	50	49
4-T1S	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47
5-T1S	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45
6-T1S	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43	43	43	42
7-T1S	43	43	43	43	42	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40
8-T1S	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38	38	38	37
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50
2-T1S	50	50	50	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48
3-T1S	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47
4-T1S	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	45	45	45	45
5-T1S	45	45	45	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43
6-T1S	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	40	40	40	40
7-T1S	40	40	40	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38
8-T1S	37	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35

La curva de ajuste automático

La curva de ajuste automático es la novena curva. Este es el método de cálculo:



Estado: en el ajuste del controlador con cable, si  $T4H2 < T4H1$ , intercambie su valor; si  $T1SETH1 < T1SETH2$ , intercambie su valor. ( $T1SETH1$ ,  $T1SETH2$ ,  $T4H1$ ,  $T4H2$  se pueden configurar en "PERS. MANT.").

♦ Modo de refrigeración: baja temperatura del agua

$T4$	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1- $T1S$	16	11	8	5
2- $T1S$	17	12	9	6
3- $T1S$	18	13	10	7
4- $T1S$	19	14	11	8
5- $T1S$	20	15	12	9
6- $T1S$	21	16	13	10
7- $T1S$	22	17	14	11
8- $T1S$	23	18	15	12

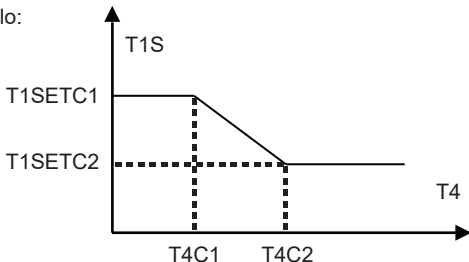


- ♦ Modo de refrigeración: alta temperatura del agua

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1-T1S	20	18	18	18
2-T1S	21	19	18	18
3-T1S	22	20	19	18
4-T1S	23	21	19	18
5-T1S	24	21	20	18
6-T1S	24	22	20	19
7-T1S	25	22	21	19
8-T1S	25	23	21	20

La curva de ajuste automático

La curva de ajuste automático es la novena curva. Este es el método de cálculo:



Estado: en el ajuste del controlador con cable, si  $T4C2 < T4C1$ , intercambie su valor; si  $T1SETC1 < T1SETC2$ , intercambie su valor. ( $T1SETC1$ ,  $T1SETC2$ ,  $T4C1$ ,  $T4C2$  se pueden configurar en "PERS. MANT.").

### 6.1.3 MODO ECO

El MODO ECO sirve para ahorrar energía.

Vaya a "☰" > "TEMP.PRECONFIG." > "MODO ECO". Pulse "←", aparece la página siguiente:

TEMP. PRECONFIG.		
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO
ESTADO ACTUAL		OFF
TIMER ECO		OFF
INIC.		08:00
FIN		19:00
🔌 ON/OFF		⏏

Pulse "🔌", se mostrará la siguiente página:

AJ. MODO ECO									
TIPO AJ. MODO ECO:									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
← CONFIRMAR									⏏

Utilice "⏻" para activar/desactivar el ESTADO ACTUAL o "TIMER ECO", y utilice "▼", "▲" para ajustar la hora de inicio y la hora de finalización.

TEMP. PRECONFIG.		
TEMP. PREC.	AJ. TEMP. CLIMA	MODO ECO
ESTADO ACTUAL		ON
TIMER ECO		OFF
INIC.		08:00
FIN		19:00
AJUST.		↔

## INFORMACIÓN

- ♦ El MODO ECO es válido sólo en el modo de calefacción (una zona).
- ♦ Si el MODO ECO está activado, la temperatura deseada no se puede ajustar en la interfaz.
- ♦ Si el ESTADO ACTUAL está en ON y TIMER ECO está en OFF, la unidad funcionará en modo ECO todo el tiempo; si el ESTADO ACTUAL está en ON y TIMER ECO está en ON, la unidad funcionará en modo ECO de acuerdo con la hora de inicio y la hora de finalización.

## 6.2 AGUA CALIENTE SANITARIA (ACS)

Los parámetros en "AGUA CAL. SANIT. (ACS)" se pueden configurar sólo cuando la unidad tiene función de ACS y el ACS está disponible. Si la unidad no tiene función de ACS o si el ACS no está disponible, no se mostrará "AGUA CAL. SANIT. (ACS)" en la interfaz.

El AGUA CAL. SANIT. (ACS) contiene el siguiente menú:

- 1) DESINF.
- 2) ACS RÁP.
- 3) CALEF. DEP.
- 4) BOMB ACS

### 6.2.1 DESINFECTAR

La función DESINFECTAR se utiliza para matar la legionela. La temperatura del depósito alcanzará los 60~70°C obligatoriamente si se activa la función de desinfectar (la temperatura de desinfección se ajusta en "PERS. DE MANT.").

Vaya a "☰" > "AGUA CAL. SANIT.(ACS)" > "DESINF.". Pulse "←", se mostrará la siguiente página:

AGUA CAL. SANIT. (ACS)			
DESINF. F.	ACS RÁP.	CALEF. DEP.	BOMB ACS
ESTADO ACTUAL			OFF
FUN. DÍA			VIE
INIC.			23:00
🔌 ON/OFF <span style="float: right;">⏏</span>			

Utilice "⏻" Para activar/desactivar el ESTADO ACTUAL y utilice "▼", "▲" para ajustar la fecha de funcionamiento y la hora de inicio de la función de desinfección.

Ejemplo: Si "FUNCIONAR DÍA" se ajusta en VIERNES e "INICIAR" se ajusta en 23:00, la función de desinfección se activará a las 23:00h el viernes.

### 6.2.2 ACS RÁPIDO

La función ACS RÁPIDO se utiliza para forzar al sistema a operar en el modo ACS.

Una vez activada la función ACS RÁPIDO, la bomba de calor y el calentador de refuerzo (o calentador auxiliar) funcionarán juntos o bien la bomba funcionará sola.

Vaya a "☐" > "AGUA CAL. SANIT.(ACS)" > "ACS RÁP.". Pulse "←|", la siguiente página aparecerá:

AGUA CAL. SANIT. (ACS)			
DESIN F.	<b>ACS RÁP.</b>	CALEF. DEP.	BOMB ACS
ESTADO ACTUAL		OFF	
⏻ ON/OFF			

Utilice "⏻" para activar/desactivar el "ESTADO ACTUAL" de la función ACS RÁPIDO.

## **i** INFORMACIÓN

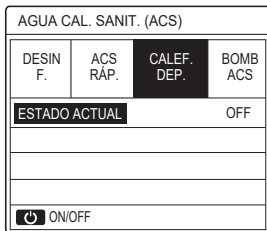
- ♦ La función ACS RÁPIDO sólo es válida cuando el "ESTADO ACTUAL" está en ON.
- ♦ La función ACS RÁPIDO es válida sólo una vez después de que se haya establecido.

### 6.2.3 CALENTADOR DEL DEPÓSITO

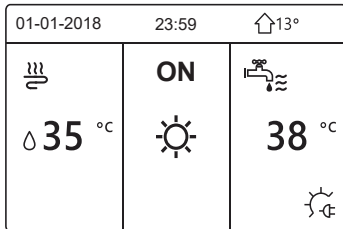
La función de CALENTADOR DEL DEPÓSITO sirve para forzar al calentador del depósito a calentar el agua en el depósito. Incluso si el sistema de la bomba de calor falla, la función de CALENTADOR DEL DEPÓSITO se puede utilizar para calentar el agua en el depósito.

La función de CALENTADOR DEL DEPÓSITO sólo se puede usar cuando "TBH FUNCTION" está configurada como válida (la función TBH se puede ajustar en "PERS. MANT.").

Vaya a "☰" > "AGUA CAL. SANIT. (ACS)" > "CALEF. DEP.". Pulse "←", la siguiente página aparecerá:



Utilice "🔌" para activar/desactivar el "ESTADO ACTUAL" de la función CALENTADOR DEL DEPÓSITO. Si el CALENTADOR DEL DEPÓSITO está activado, aparecerá la siguiente página:





## **i** INFORMACIÓN

- ♦ Si el "ESTADO ACTUAL" es OFF, el CALENT.DEL DEPÓSITO no es válido.
- ♦ Si T5 (sensor de temperatura del depósito) falla, el CALENT. DEL DEPÓSITO no es válido.
- ♦ La función CALENTADOR DEL DEPÓSITO es válida sólo una vez después de que se haya establecido.



### 6.2.4 BOMBA ACS

La función BOMBA ACS se utiliza para el retorno de agua desde la red de agua.

La función BOMBA ACS sólo se puede utilizar cuando PUMP\_D está ajustado como válida (PUMP\_D se puede ajustar en "PERS. MANT."). Vaya a "☐" > "AGUA CAL. SANIT. (ACS)" > "BOMB ACS". Pulse "←", la siguiente página aparecerá:

AGUA CAL. SANIT. (ACS)				1/2
DESIN F.	ACS RÁP.	CALEF. DEP.	BOMB ACS	
N.º	INIC.	N.º	INIC.	
T1 <input type="checkbox"/>	00:00	T4 <input type="checkbox"/>	00:00	
T2 <input type="checkbox"/>	00:00	T5 <input type="checkbox"/>	00:00	
T3 <input type="checkbox"/>	00:00	T6 <input type="checkbox"/>	00:00	
				 

Utilice "◀", "▶", "▼", "▲" para desplazarse y utilice "▼", "▲" para establecer la hora de inicio; pulse '↵' para seleccionar el temporizador. Se pueden ajustar doce temporizadores. (  activar el temporizador.  desactivar el temporizador.)

AGUA CAL. SANIT. (ACS)				1/2
DESIN F.	ACS RÁP.	CALEF. DEP.	BOMB ACS	
N.º	INIC.	N.º	INIC.	
T1 <input checked="" type="checkbox"/>	00:00	T4 <input type="checkbox"/>	00:00	
T2 <input type="checkbox"/>	00:00	T5 <input type="checkbox"/>	00:00	
T3 <input type="checkbox"/>	00:00	T6 <input type="checkbox"/>	00:00	
				 

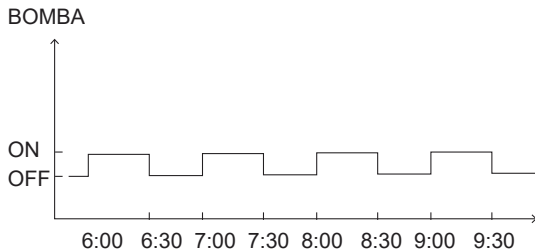
Ejemplo: ajuste los temporizadores de acuerdo con la siguiente tabla:

N.º	INIC.
T1	06:00
T2	07:00
T3	08:00
T4	09:00



EL TMP. FUNC. BMB. se establece en 30 minutos (TMP. FUNC. BMB. se puede ajustar en AJUSTE MODO ACS de "PERS. MANT.").

La unidad funcionará de acuerdo con la siguiente figura:



## 6.3 PROGRAMA

La PROGRAMACIÓN contiene el siguiente menú:

- 1) TMR.
- 2) PROGRAMA SEM.
- 3) COMPROBACIÓN DEL PROGRAMA
- 4) CANC. TMR.

### 6.3.1 TEMPORIZADOR

La función del TEMPORIZADOR sirve para definir diferentes modos de funcionamiento y temperaturas en diferentes periodos de tiempo. Si el TEMPORIZADOR se activa, se mostrará <⌚> en la página de inicio.

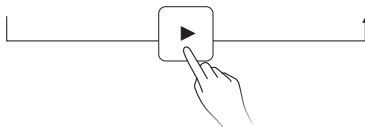
Si tanto "PROGRAMA SEM." como "TMR." están establecidos, y "PROGRAMA SEM." se ajusta después de "TMR.", el ajuste del "PROGRAMA SEM." es válido, y el de "TMR." no es válido.

PROGRAMA					1/2
TMR.	PROGRAM A SEM.	COMPROBA CIÓN DEL PROGRAMA		CANC. TMR.	
N.º	INIC.	FIN	MODO	TEMP.	
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C	
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C	
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C	
					⬆ ⬇ ⬅

UNA ZONA es válida

PROGRAMA ZONA 1				
TMR.	PROGRAM A SEM.	COMPROBA CIÓN DEL PROGRAMA		CANC. TMR.
N.º	INIC.	FIN	MODO	TEMP.
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C
⏪ ENTR. ⬆ ⬇ ⬅				

PROGRAMA ZONA 2				
TMR.	PROGRAM A SEM.	COMPROBA CIÓN DEL PROGRAMA		CANC. TMR.
N.º	INIC.	FIN	MODO	TEMP.
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	30°C
⏪ ENTR. ⬆ ⬇ ⬅				



LA ZONA DOBLE es válida

El método de ajuste del TEMPORIZADOR para UNA ZONA es el mismo que el de ZONA DOBLE; el siguiente contenido toma como ejemplo UNA ZONA.

Vaya a "☐" ">" "PROGRAMA" ">" "TMR.". Pulse "←", se mostrará la página siguiente:

PROGRAMA				1/2
TMR.	PROGRAMA A SEM.	COMPROBACIÓN DEL PROGRAMA		CANC. TMR.
N.º	INIC.	FIN	MODO	TEMP.
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	40°C
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	40°C
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	40°C
				⏪ ⏩

Utilice "◀", "▶", "▼", "▲" para desplazarse y utilice "▼", "▲" para ajustar la hora de inicio/finalización, el modo de funcionamiento y la temperatura. Pulse "←" para seleccionar el temporizador.

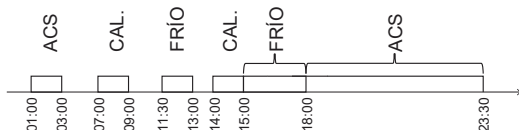
Se pueden ajustar seis temporizadores. (☑ : activar el temporizador.

☐ desactivar el temporizador). Si la hora de inicio es la misma que la hora de finalización en un temporizador, la configuración del temporizador no es válida.

Ejemplo: configure los temporizadores de acuerdo con la siguiente tabla:

N.º	INIC.	FIN	MODO	TEMP.
1	01:00	03:00	ACS	50°C
2	07:00	09:00	CAL.	28°C
3	11:30	13:00	FRÍO	20°C
4	14:00	15:00	CAL.	28°C
5	15:00	18:00	FRÍO	20°C
6	18:00	23:30	ACS	50°C

La unidad funcionará de acuerdo con la siguiente figura:



### 6.3.2 PROGRAMA SEMANAL (tome UNA ZONA como ejemplo)

La función de PROGRAMA SEMANAL se utiliza para ajustar diferentes modos de funcionamiento y de temperatura dentro de una semana (un día o más).

Si tanto "PROGRAMA SEM." como "TMR." están establecidos, y "TMR." se ajusta después de "PROGRAMA SEM.", el ajuste del "TMR." es válido, y el de "PROGRAMA SEM." no es válido.

Si el PROGRAMA SEMANAL está activado, se muestra < 7 > en la página de inicio.

Vaya a " [ ] > PROGRAMA " > "PROGRAMA SEM.". Pulse " ← ", se mostrará la página siguiente:

PROGRAMA						
TMR.	PROGRAM A SEM.	COMPROBA CIÓN DEL PROGRAMA	CANC. TMR.			
LUN.	MAR.	MIÉ.	JUE.	VIÉ.	SÁB.	DOM.
■	□	□	□	□	□	□
ENTR.			CANC.			
SELECCIONAR LUN						

Pulse " ← " de nuevo, se selecciona "LUN" como se muestra a continuación. Significa que se ha seleccionado el lunes.

PROGRAMA						
TMR.	PROGRAM A SEM.	COMPROBA CIÓN DEL PROGRAMA			CANC. TMR.	
LUN.	MAR.	MIÉ.	JUE.	VIE.	SÁB.	DOM.
■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ENTR.			CANC.			
← SELECCIONAR LUN			↕ ↔			

A continuación, utilice " ▼ " para desplazar el cursor hasta "ENTR.", pulse ←; podrá ajustar el modo de funcionamiento y la temperatura del lunes.

Aparecerá la siguiente página:

PROGRAMA						1/2
TMR.	PROGRAM A SEM.	COMPROBA CIÓN DEL PROGRAMA			CANC. TMR.	
N.º	INIC.	FIN	MODO	TEMP.		
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	0°C		
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	0°C		
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	CAL.	0°C		
						↕ ↔

El método de ajuste de parámetros es el mismo que el de "TEMPORIZADOR". (Consulte la sección 6.3.1 TEMPORIZADOR.)

El método de ajuste de parámetros para los demás días de la semana es el mismo. El método de ajuste del PROGRAMA SEMANAL para la ZONA DOBLE es el mismo que para UNA ZONA. (Para saber cómo cambiar de la ZONA1 a la ZONA2, consulte la sección 6.3.1 TEMPORIZADOR)

### 6.3.3 COMPROBACIÓN DEL PROGRAMA (tome UNA ZONA como ejemplo)

La función de COMPROBACIÓN DE PROGRAMA sirve para comprobar el programa semanal.

Vaya a "☰" > "PROGRAMA" > "COMPROBAR PROGRAMA". Pulse "↵", se mostrará la página siguiente:

COMPR. PROGR SEMANAL					
DÍA	NO	MODO	AJ.	INIC.	FIN
LUN <input type="checkbox"/>	T1	<input type="checkbox"/> CAL.	30°C	00:00	00:00
	T2	<input type="checkbox"/> CAL.	30°C	00:00	00:00
	T3	<input type="checkbox"/> CAL.	30°C	00:00	00:00
	T4	<input type="checkbox"/> CAL.	30°C	00:00	00:00
	T5	<input type="checkbox"/> CAL.	30°C	00:00	00:00
	T6	<input type="checkbox"/> CAL.	30°C	00:00	00:00

Utilice "▼", "▲" para consultar la programación semanal en detalle.

### 6.3.4 CANCELAR TEMPORIZADOR (tome UNA ZONA como ejemplo)

La función CANCELAR TEMPORIZADOR se utiliza para cancelar el temporizador y la programación semanal.

Vaya a "☰" > "PROGRAMA" > "CANC. TMR.". Pulse "↵", se mostrará la página siguiente:

PROGRAMA			
TMR.	PROGRAM A SEM.	COMPROBA CIÓN DEL PROGRAMA	CANC. TMR.
¿DESEA CANC. TIMER Y EL			
PROGRAMA SEMANAL?			
NO		sí	
← ENTR.		↕ →	

Utilice "▶" para desplazar el cursor hasta "SÍ" y, a continuación, pulse "↵"; se cancelarán los ajustes de "TMR." y de "PROGRAMA SEM.".

El método de funcionamiento de CANCELAR TEMPORIZADOR para la ZONA DOBLE es el mismo que para UNA ZONA.

## 6.4 OPCIONES

Las OPCIONES contienen el siguiente menú:



- 1) MODO SILENC
- 2) VACAC. FUER
- 3) VACAC. CASA
- 4) CALEF. RESP.

### 6.4.1 MODO SILENCIOSO

La función MODO SILENCIOSO se utiliza para reducir el sonido de funcionamiento de la unidad. Sin embargo, también reduce la capacidad de calefacción o de refrigeración del sistema. Hay dos niveles de modo silencioso, el nivel 2 es más silencioso que el nivel 1.

Si el modo silencioso está activado, se visualizará "☾★" en la página de inicio.

Vaya a "☐" > "OPC." > "MODO SILENC". Pulse "↵", aparecerá la página siguiente:

OPC.			1/2
MODO SILENC	VACAC. FUER	VACAC. CASA	CALEF. RESP.
ESTADO ACTUAL	OFF		
NIVEL SIL.	NIVEL 1		
INICIO TMR1	12:00		
FIN TMR1	15:00		
 ON/OFF			

Use "⏻" para activar/desactivar el estado actual del MODO SILENCIOSO, Timer1 y Timer2; utilice "▼", "▲" para seleccionar el nivel de silencio y ajustar la hora de inicio/finalización del temporizador.

Hay dos métodos para utilizar el modo silencioso:

1) Modo silencioso todo el tiempo.

2) Modo silencioso relacionado con los temporizadores.

Si el ESTADO ACTUAL está en ON y TMR1 y TMR2 están ambos en OFF, la unidad funcionará en modo silencioso todo el tiempo.

Si el ESTADO ACTUAL está en ON, TMR1 (o TMR2) está en ON y se ajusta la hora de inicio/finalización, la unidad funcionará según el temporizador.

TMR1 y TMR2 se pueden establecer como válidos conjuntamente.



OPC.			2/2
MODO SILENC	VACAC. FUER	VACAC. CASA	CALEF. RESP.
TMP1			ON
INICIO TMR2			22:00
FIN TMR2			07:00
TMR2			ON
⏻ AJUST.			↔

#### 6.4.2 VACACIONES FUERA DE CASA

La función de VACACIONES FUERA DE CASA sirve para evitar la congelación en invierno durante las vacaciones cuando se encuentre fuera.

Vaya a "☐" > "OPC." > "VACAC. FUER". Pulse "←", aparecerá la página siguiente:



OPC.		1/2	
MODO SILENC	VACAC. FUER	VACAC. CASA	CALEF. RESP.
ESTADO ACTUAL		OFF	
MODO ACS		ON	
DESINF.		ON	
MODO CAL.		ON	
 ON/OFF			

Utilice "⏻" para activar/ desactivar el estado actual de VACACIONES FUERA, el modo CALOR (modo ACS) y el modo DESINFECCIÓN, use "▼", "▲" para ajustar la hora de inicio y de finalización de las vacaciones. ACS= agua caliente sanitaria.

Ejemplo: se va de vacaciones el 02-02-2018 y regresa en dos semanas. Si quiere ahorrar energía y evitar que su casa se congele, puede hacer lo siguiente:.

ESTADO ACTUAL	ON
MODO ACS	OFF
DESINF.	OFF
MODO CAL.	ON
DESDE EL	02-02-2018
HASTA EL	16-02-2018

## INFORMACIÓN

- Si el ESTADO ACTUAL está en ON, al menos el modo CALOR o el modo ACS estará en ON.
- La DESINFECCIÓN sólo se puede ajustar cuando el modo ACS está ACTIVADO.

### 6.4.3 VACACIONES EN CASA

La función VACACIONES EN CASA sirve para para ajustar diferentes modos de funcionamiento y la temperatura durante las vacaciones en casa.

Vaya a "☰" > "OPC." > "VAC. EN CASA". Pulse "←", aparecerá la página siguiente:

OPC.			
MODO SILENC	VACAC. FUER	VACAC. CASA	CALEF. RESP.
ESTADO ACTUAL		OFF	
DE		00-00-2000	
HASTA		00-00-2000	
TMR.		ENTR.	
⏻ ON/OFF		⏪	

UNA ZONA es válida

OPC.			
MODO SILENC	VACAC. FUER	VACAC. CASA	CALEF. RESP.
ESTADO ACTUAL		OFF	
DE		00-00-2000	
HASTA		00-00-2000	
TIMER ZONA1		ENTR.	
⏻ ON/OFF		⏪	

LA ZONA DOBLE es válida

Utilice "▼" para desplazarse a la siguiente interfaz en la interfaz anterior (la ZONA DOBLE es válida) que mostrará TIMER ZONA2.

Utilice "☺" para activar o desactivar el estado actual de VACAC. CASA, use "▼", "▲" para ajustar la hora de inicio y finalización de las vacaciones.

Una vez que haya ajustado la fecha de inicio y finalización de las vacaciones, use "◀", "▶" para mover el cursor hasta "ENTR.", pulse "←" y, a continuación, podrá ajustar el modo de funcionamiento, la temperatura y el período de tiempo correspondiente; aparecerá la siguiente página:

PROGRAMA		1/2	
MODO SILENC.	VACAC. FUER.	VACAC. CASA	CALEF. RESP.
N.º	INIC.	FIN	MODO TEMP.
1 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CAL. 30°C
2 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CAL. 30°C
3 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	CAL. 30°C

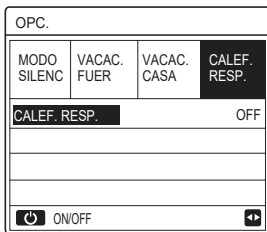
## **i** INFORMACIÓN

- Si "VACAC. FUER" y "VACAC. CASA" están establecidos, y "VACAC. CASA" se ha ajustado después que "VACAC. FUER", el ajuste "VACAC. CASA" será válido y el ajuste "VACAC. FUER" no será válido.
- Si "VACAC. FUER" y "VACAC. CASA" están ambos establecidos, y "VACAC. FUER" se ajusta después que "VACAC. CASA", el ajuste "VACAC. FUER" será válido y el ajuste "VACAC. CASA" no será válido.
- Si se establece 'VACAC. CASA', tanto el "TMR." como el "PROGRAMA SEM." no serán válidos en el período de tiempo establecido para 'VACAC. CASA'.
- La fecha de inicio/finalización de TIMER ZONA1 es la misma que la del TIMER ZONA2.

#### 6.4.4. CALENTADOR DE RESPALDO

La función CALENTADOR DE RESPALDO sirve para encender el calentador de respaldo forzosamente, sólo se puede utilizar cuando IBH (calentador de respaldo) está configurado como válido mediante un interruptor DIP en la placa de control principal del módulo hidráulico, o bien, la función AHS (fuente de calefacción auxiliar) está configurada como válida en "OTRA FUENTE DE CALOR" de "PERS. MANT." en la interfaz.

Vaya a "☰" > "OPC." > "CALEF. RESP." Pulse "←", aparecerá la siguiente página:



Utilice "⏻" para encender/apagar el CALENTADOR DE RESPALDO.

### **i** INFORMACIÓN



La función CALENTADOR DE RESPALDO es válida sólo una vez después de que se haya establecido.

## 6.5. BLOQUEO PARA NIÑOS

La función de BLOQUEO PARA NIÑOS se utiliza para evitar un funcionamiento incorrecto por parte de los niños.

Si la unidad no tiene función de ACS o si el ACS no está disponible, "AJUSTE TEMP. ACS" y "MODO ACS ON/OFF" no se mostrarán en la interfaz.

Vaya a "☰" > "BLOQ.NIÑOS", introduzca la contraseña "123", pulse "←" se muestra la página:

BLOQ.NIÑOS	
AJ. TEMP. FRÍO/CALOR	DESBL.
MODO FRÍO/CAL. ON/OFF	DESBL.
AJ. TEMP. ACS	DESBL.
MODO ACS ON/OFF	DESBL.
 BLOQ/DESBL.	

Utilice "🔒" para bloquear/desbloquear.

Una vez que "AJ. TEMP. FRÍO/CALOR" ("AJUSTE TEMP. ACS") está establecido en "BLOQUEO", la temperatura en el modo frío/ calor (modo ACS) no se podrá ajustar.

Una vez que el "MODO FRÍO/CAL. ON/OFF" ("MODO ACS ON/OFF") se ha establecido en "BLOQUEO", el modo frío/calor (modo ACS) no se puede activar/desactivar.

## 6.6 INFORMACIÓN DE SERVICIO

LA INFORMACIÓN DE SERVICIO contiene el siguiente menú:

- 1) LLAM. SERV.
- 2) CÓD. ERROR
- 3) PARÁMETRO
- 4) VISUAL.

### 6.6.1 LLAMADA DE SERVICIO

La función de LLAMADA DE SERVICIO se utiliza para mostrar el teléfono de servicio o el número de móvil. El instalador puede introducir el número en "PERS. MANT."

Vaya a "☰" > "INF. DE SERVICIO" > "LLAM. SERV."; la siguiente página se mostrará:

INF. DE SERVICIO			
LLAM. SERV.	CÓD. ERROR	PARÁMETRO	VISUAL.
		NÚM. DE TELÉFONO 000000000000	
		NÚM. DE MÓVIL 000000000000	

## 6.6.2 CÓDIGOS DE ERROR

La función CÓDIGOS DE ERROR se utiliza para mostrar cuándo se produce el fallo o la protección y mostrar el significado del código de error. Vaya a "☰" > "INF. DE SERVICIO" > "CÓD. ERROR"; pulse "↵"; se mostrará la siguiente página:

INF. DE SERVICIO		1/2	
LLAM. SERV.	CÓD. ERROR	PARÁMETRO	VISUAL.
E2	#00	14:10	01-01-2018
E2	#00	14:00	01-01-2018
E2	#00	13:50	01-01-2018
E2	#00	13:20	01-01-2018

⏪ ENTR. ⏩

Vuelva a pulsar "↵" para consultar el significado del código de error:

01-01-2018	23:59	🏠13°
E2 Fallo de comunicación entre el controlador y la unidad interior		
Contacte con su distrib.		

⏪ CONFIRMAR #00

### 6.6.3 PARÁMETROS

La función PARÁMETROS se utiliza para mostrar los parámetros principales.

Vaya a "☐" > "INF. DE SERVICIO" > "PARÁMETROS"; se mostrará la siguiente página:

INF. DE SERVICIO		1/2
LLAM. SERV.	CÓD. ERROR	PARÁMETRO VISUAL.
TEMP. AJ. SALA		26°C
TEMP. AJ. PRINC.		55°C
TEMP. AJ. DEP.		55°C
TEMP. REAL SALA		24°C
ENTR.		

INF. DE SERVICIO		2/2
LLAM. SERV.	CÓD. ERROR	PARÁMETRO VISUAL.
TEMP. REAL PRINC.		26°C
TEMP. REAL DEP.		55°C
ENTR.		

### 6.6.4 PANTALLA

La función PANTALLA se utiliza para establecer la interfaz.

Vaya a "☐" > "INF. DE SERVICIO" > "PANTALLA"; aparecerá la siguiente página:

INF. DE SERVICIO		1/2
LLAM. SERV.	CÓD. ERROR	PARÁMETRO VISUAL.
HORA		12:30
FECH		08-08-2018
LENGUAJE		ES
RETROIL.		ON
ENTR.		

INF. DE SERVICIO		2/2
LLAM. SERV.	CÓD. ERROR	PARÁMETRO VISUAL.
ZUMB.		ON
TMP. BLOQ. PANT.		120SEG
ON/OFF		



## 6.7. PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO

La función PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO es para que el instalador o el ingeniero de mantenimiento revisen estos parámetros. Podrá comprobar la temperatura del agua, el flujo de agua, la presión y otros parámetros utilizando "PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO".

### INFORMACIÓN

1. El CONSUMO DE ENERGÍA es sólo para referencia, no se utiliza para considerar el consumo de energía real. Mantenga pulsados los botones "▼" y "▶" al mismo tiempo durante 8 segundos, a continuación, el CONSUMO DE ENERGÍA se podrá restablecer a cero.
2. La CAPACIDAD DE LA BOMBA DE CALOR es solamente para referencia, no se utiliza para determinar la capacidad de la unidad.
3. Si algún parámetro no está activado en el sistema, el parámetro se mostrará como "--".
4. La precisión del sensor es  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .
5. Los caudales se calculan según los parámetros de funcionamiento de la bomba, la desviación es diferente a diferentes caudales, la desviación es aproximadamente del 15%.
6. El caudal se muestra en "0" cuando el voltaje es inferior a 198V.


## 6.8 PERSONAL DE MANTENIMIENTO


La función PERS. MANT. es para que el instalador configure los parámetros. Vaya a "☰" > "PERS. MANT.", la contraseña es "234".

Se recomienda que las personas que no sean profesionales se abstengan de acceder a "PERS. MANT."



## 6.9 VISTA SN

La función VSTA SN se utiliza para ver el código SN.

VSTA SN
HMI NO. *****




VSTA SN	#1
IDU NO. -----	
ODU NO. -----	
	

## 7 PAUTAS PARA LA CONFIGURACIÓN DE LA RED

- ♦ El controlador con cable realiza un control inteligente con un módulo incorporado que recibe señales de control de la APP.
- ♦ Antes de conectar la WLAN, compruebe que el router de su entorno está activo y asegúrese de que el controlador con cable está bien conectado a la señal inalámbrica.
- ♦ Durante el proceso de distribución inalámbrica, el icono LCD "  " parpadea para indicar que la red se está implementando. Una vez finalizado el proceso, el icono "  " estará permanentemente encendido.

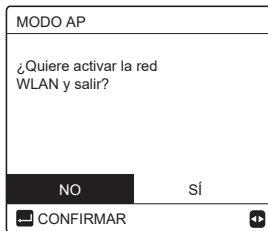
### 7.1 Ajustes del controlador con cable

Los ajustes del controlador con cable incluyen el MODO AP y RESTAURAR CONFIGURACIÓN WLAN.

CONFIGURACIÓN WLAN
<b>MODO AP</b>
RESTAURAR CONFIGURACIÓN WLAN
 ENTR. 

- ◆ Activar la WLAN por la interfaz. Vaya a "☰" > "CONFIGURACIÓN WLAN"> "MODO AP".

Pulse "←", aparecerá la siguiente página:



Utilice "◀", "▶" para desplazarse hasta "SÍ", pulse "←" para seleccionar el modo AP.

Seleccione el Modo AP de manera correspondiente en el dispositivo móvil y continúe con los siguientes ajustes según las indicaciones de la APP.

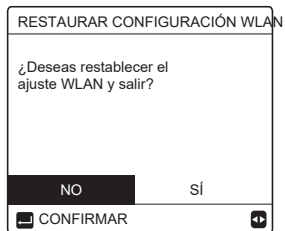
## PRECAUCIÓN

Después de entrar en el modo Ap, si no está conectado con el teléfono móvil, el icono LCD "📶" parpadeará durante 10 minutos y, a continuación, desaparecerá.

Si está conectado con el teléfono móvil, el icono "📶" se mostrará permanentemente.

- ◆ Restablecer el ajuste WLAN por la interfaz. Vaya a "☰" > "CONFIGURACIÓN WLAN" > "RESTAURAR CONFIGURACIÓN WLAN".

Pulse "←", aparecerá la siguiente página:



Utilice "◀", "▶" para desplazarse hasta "SÍ" ; pulse ← para restablecer los ajustes WLAN.

Se completa la anterior operación y la configuración inalámbrica se restablece.

## 7.2 Pautas de red para electrodomésticos inteligentes

### 1 Descargar la aplicación MSmartLife

Escanee el código QR que aparece a continuación o busque "MSmartLife" en Google Play (dispositivos Android) o App Store (dispositivos IOS) para descargar la aplicación;



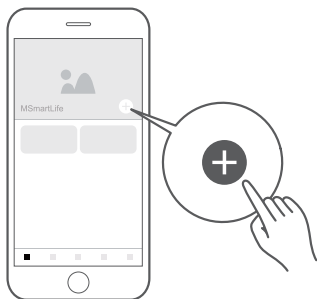
## 2 Registrarse o iniciar sesión en la cuenta

Abra la aplicación y cree una cuenta de usuario. Si ya tiene una, simplemente inicie sesión.



### 3 Añadir su aparato

Toque el icono "+" para añadir los aparatos de casa a su cuenta de MSmartLife.





#### 4 Conectado a la red

Siga las instrucciones de la aplicación para configurar la conexión Wi-Fi. Si la conexión de red falla, consulte las sugerencias de la aplicación para obtener información sobre el funcionamiento.



## **Notas sobre redes**

- ♦ Cuando conecte el producto en red, asegúrese de que el teléfono móvil esté lo más cerca posible del producto.
- ♦ De acuerdo con las sugerencias de la aplicación, si el producto sólo admite comunicación wifi de 2,4 GHZ, tenga en cuenta que la red de 2,4 GHZ esté seleccionada para la conexión.
- ♦ Midea recomienda que los nombres SSID del router WiFi contengan sólo valores alfanuméricos. Si se utilizan caracteres especiales, signos de puntuación o espacios, es posible que el nombre del SSID no aparezca en las redes que estén disponibles para unirse a la aplicación. Inténtelo y, si aparece el SSID, puede utilizarlo; de lo contrario, inicie sesión en el router y cambie el nombre del SSID.
- ♦ Una gran cantidad de dispositivos en el router WiFi puede afectar a la estabilidad de la red; no hay modo de que Midea pueda recomendar un límite determinado, ya que ello depende de la calidad del router y de muchos otros factores.
- ♦ Si el router o el nombre WiFi y la contraseña WiFi cambian, repita el proceso anterior para volver a conectarse a la red.
- ♦ A medida que se actualiza la tecnología del producto, es posible que el contenido de MSmartLife cambie; prevalecerá la visualización real en la aplicación MSmartLife.



## Advertencias y resolución de problemas para los fallos de red

Cuando el producto esté conectado a la red, asegúrese de que el teléfono esté lo más cerca posible del producto.

---

Actualmente solamente admitimos routers de banda 2,4GHz.

---

No se recomiendan los caracteres especiales (símbolos de puntuación, espacios, etc.) en el nombre de WLAN.

---

Se recomienda que no conecte más de 10 dispositivos a un solo router para que los aparatos de casa no se vean afectados por señales de red débiles o inestables.

---

Si se cambia la contraseña del router o de la WLAN, borre todos los ajustes y reinicie el aparato.

---

El contenido de la APP puede cambiar en las actualizaciones de la versión y prevalecerá el funcionamiento real.

### Información WIFI

Rango de frecuencia de transmisión WIFI: 2,400~ 2,4835 GHz  
EIRP (potencia isotrópica radiada equivalente) no más de 20 dbm



Distribuido por **frigicoll**

OFICINA CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es>  
<http://www.midea.es>

MADRID  
Senda Gallana, 1  
Polígono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)